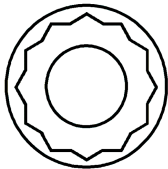


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		286.610	 Das Original																									
Tightening Instructions for Cylinder Head																												
Instructions de serrage pour culasse																												
Prescripciones de apriete para culatas																												
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Toyota																										
 523.420 M12x180x1,25		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete <table border="1" data-bbox="407 306 934 526"> <tr> <td>7</td> <td>3</td> <td>1</td> <td>6</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>5</td> <td>2</td> <td>4</td> <td>8</td> </tr> </table>		7	3	1	6	10	9	5	2	4	8															
7	3	1	6	10																								
9	5	2	4	8																								
<table> <tr> <td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td> <td> * 50 Nm ➤ 90° ➤ 90° ➤ 90° □ 90° lösen / loosen □ 90° lösen / loosen ➤ 90° ➤ 90° ➤ 90° </td> </tr> </table>				Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* 50 Nm ➤ 90° ➤ 90° ➤ 90° □ 90° lösen / loosen □ 90° lösen / loosen ➤ 90° ➤ 90° ➤ 90°																							
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* 50 Nm ➤ 90° ➤ 90° ➤ 90° □ 90° lösen / loosen □ 90° lösen / loosen ➤ 90° ➤ 90° ➤ 90°																											
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>neue Zylinderkopf-schrauben verwenden</td> <td>use new cylinder head bolts</td> <td>utiliser des vis neuves</td> <td>emplar tornillos nuevos</td> </tr> <tr> <td>★</td> <td>Warmlauf (80°C)</td> <td>warm up time (80°C)</td> <td>chauffage (80°C)</td> <td>calentamiento (80°C)</td> </tr> <tr> <td>□</td> <td>Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen</td> <td>loosen and tighten each bolt</td> <td>deserrer et serrer vis par vis</td> <td>aflojar y apretar tornillo a tornillo</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>Setzzeit</td> <td>relaxation time</td> <td>durée de tassement</td> <td>tiempo de espera</td> </tr> <tr> <td>➤</td> <td>Drehwinkel</td> <td>torque angle</td> <td>angle de serrage</td> <td>ángulo de giro</td> </tr> </table>				*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos																								
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)																								
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo																								
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera																								
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro																								
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor Ø: 87 mm / $\frac{3}{8}$: 0,95 mm 2,0 / 2,2 Ltr. Mot.: 1AD-FTV, 2AD-FHV, 2AD-FTV 91-130 KW (124-177 PS) Auris, Avensis, Corolla, RAV 4																												
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*286.610*																										